

[TRANSLATION.]

No. 265, Sess. II.—Pupapuka-inoi a RANAPIA WAIHAKU me etahi atu 102.

E inoi ana kia mauria mai nga whenua katoa o Hikutaia kia whakawakia e te Kooti Whenua Maori, kia mohiotia ai he pehewhea te nui e mau ana ki nga kai-pitihana kia kitea hoki he pewhea te nui e mau ana kia te Wirihana.

Kei te Nama 16 te ripoata mo tenei me te ra i tuhia ai.

No. 295, Sess. II.—Petition of TE HATA TE KAKATUAMARO and 117 Others.

PETITIONERS ask for a hearing in the block at Opotiki, known as Whakaari (White Island).

Report and date the same as No. 16.

[TRANSLATION.]

No. 295, Sess. II.—Pukakuka-inoi a TE HATA TE KAKATUAMARO me etahi atu 117.

E TONO ana nga kai-pitihana kia whakawakia tuaruatia tetahi poraka i Opotiki e mohiotia nei ko Whakaari (White Island).

Kei te Nama 16 te ripoata mo tenei me te ra i tuhia ai.

No. 298, Sess. II.—Petition of RAWIRI TE ITO and 13 Others.

PETITIONERS state that the railway is encroaching on their land at Waiwera. They pray for redress.

Report and date same as No. 16.

[TRANSLATION.]

No. 298, Sess. II.—Pukapuka-inoi a RAWIRI TE ITO me etahi atu 13.

E KI ana nga kai-pitihana e nuku rawa mai ana te Reriwe ki runga i to ratou whenua i Waiwera.

Kei te Nama 16 te ripoata mo tenei me te ra i tuhia ai.

No. 301, Sess. II.—Petition of MICHAEL MULLOOLY.

PETITIONER states that in 1881 he legally purchased from the Native owners a block of land named Tuawhatu No. 1A, and paid cash for it; that a Native, not the original owner, applied to the Native Land Court to make the land inalienable for purchase, and succeeded in so doing. Petitioner prays for redress, as at present he is without either the land or the money he paid for same.

Report and date same as No. 16.

[TRANSLATION.]

No. 301, Sess. II.—Pukapuka-inoi a MAIKERI MARURI.

E KI ana te kai-pitihana i te tau 1881 i hokona tika tia e ia tetahi poraka whenua i nga Maori e karangatia nei ko Tuawhatu No. 1A, he moni tonu nga utu i hoatu e ia: Na ka tono tetahi tangata chara nei iaia taua whenua i mua ki te Kooti Whenua Maori kia herea kia kau ai e taea te hoko, a whakaaetia ana, e tono ana te kai-pitihana ki tetahi ora mona inahoki kahore kau he moni kahore kau he whenua i a ia.

Kei te Nama 16 te ripoata mo tenei me te ra i tuhia ai.

No. 320, Sess. II.—Petition of MIHAKA RERERANGI and 9 Others.

PETITIONERS state that certain land between the Okotuku and Waitotara Blocks were leased by them to an European named Nicholson: they pray that he may pay them the rent himself, and not the Government.

Report and date same as No. 16.

[TRANSLATION.]

No. 320, Sess. II.—Pukapuka-inoi a MIHAKA RERERANGI me etahi atu e 9.

E KI ana nga kai-pitihana ko etahi whenua i waenganui i nga Poraka o Okotuku me Waitotara i retia e ratou ki te pakeha ko Nikitini tona ingoa, e inoi ana ratou mana tonu e utu mai nga moni o te reti kaua ma te Kawanatanga.

Kei te Nama 16 te ripoata mo tenei me te ra i tuhia ai.

No. 321, Sess. II.—Petition of MEREKIHIREKA HAPE and 18 Others.

PETITIONERS state that, being chiefs of the Ngaitahu and Ngatimamoe Tribes, they sold millions of acres in the Middle Island some years ago to Europeans on the understanding that they were to have hospitals, schools, &c., built for them and 10 per cent. of the land given back. They pray for redress, as they say the promises have not been carried out.

Report and date same as No. 16.

[TRANSLATION.]

No. 321, Sess. II.—Pukapuka-inoi a MEREKIHIREKA HAPE me etahi atu 18.

E KI ana nga kai-pitihana no te mea he rangatira ratou no nga Iwi o Ngaitahu me Ngatimamoe, he miriona nga eka i hokona e ratou i te Waipounamu i nga tau kua pahure ake nei ki te pakeha, i runga i enei tikanga me whakatu he hohipera he kura me whakahoki ano hoki ma ratou kia kotahi eka i roto i nga eka kotahi te kau o nga whenua i hokona e ratou.

Kei te Nama 16 te ripoata mo tenei me te ra i tuhia ai.